

GB

HOUSEGARD LUMA HEAT ALARM
USER MANUAL

MODEL: HA450

Congratulations on your purchase of the Housegard Luma Heat Alarm!
This easy-to-use guide will help you set up and make the most of your
new device.

ADD LUMA HEAT ALARM TO THE LUMA SYSTEM

There are two ways to add the device:

1. Pair to LUMA system using the LUMA Hub (sold separately).
2. Pair to LUMA system without the LUMA Hub.

Begin with power on the device (see section INSTALLATION INSTRUCTIONS).

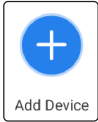
1. PAIR TO LUMA SYSTEM WITH THE LUMA HUB
(SOLD SEPARATELY)

1a. Ensure you have an internet connection.



1b. Open your "Smart Life – Smart Living" app.

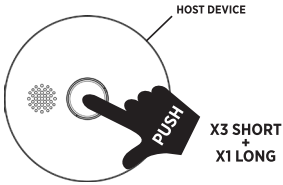
1c. In the app, select your Luma Hub, click on "Devices" and then click "Add Device".



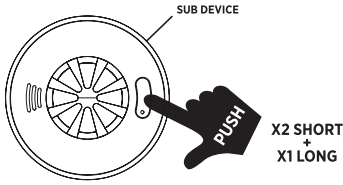
1d. Follow the app instructions to add the device.

2. PAIR TO LUMA SYSTEM WITHOUT THE LUMA HUB

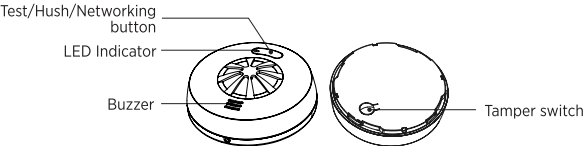
2a. Set the Host unit to learning mode: Quickly resse the test button 3 times within 2 seconds, and then press 1 time again and hold it down until the green LED indicator starts flashing.



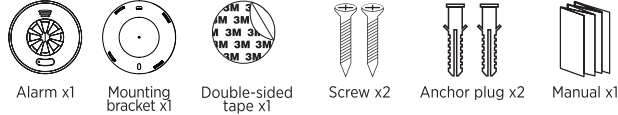
2b. To pair heat alarm with the Host: Quickly press the test button 2 times within 1 second, then press it 1 time again and hold it down until the green LED indicator starts flashing.



HOW YOUR HEAT ALARM WORKS



INCLUDED



SPECIFICATIONS

Model number:	HA450
Power:	3V
Technology:	Thermistor
Alarm sound level:	≥85db at 3m
Installation positions:	Ceiling
Operating temperature:	-10 °C to +65 °C
Trigger temperature:	+54 °C to +65 °C (Class A1)
Operating humidity:	10% to 85% RH (non-condensing)
Working frequency:	868 MHz
Max connected units:	40 pcs
Transmission distance open air:	100 m
Dimensions:	Ø 99 x 35 mm
Weight:	109 g
Battery life:	10 years
Conform to:	CE, BS 5446-2:2003, EMC, RED, ROHS, REACH

FUNCTION

Heat Alarms are intended to be supplementary to smoke alarms. This apparatus is intended for detecting heat and for giving a fire warning alarm. It should not be a substitute for a fire extinguishing device. This apparatus should be installed by an instructed or qualified person according to BS 5839-6.

In case of fire, take appropriate measures in time, such as making use of fire fighting equipment, dialing fire emergency telephone numbers, etc.
If it alarms while there is no fire danger, please press the test/hush button to hush the alarm.

WARNING!

If there is any question as to the cause of an alarm it should be assumed that the alarm is due to an actual fire and the dwelling should be evacuated immediately. Please replace heat alarms after the low voltage warning is issued.

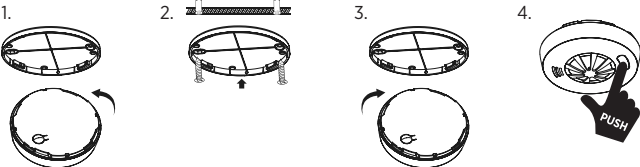
INSTALLATIONS LOCATIONS

Where to locate: Kitchen, laundry room, attic, garage and other places that are cold, damp or dusty. It is recommended to install it in the center of the room ceiling, away from the dead corners.

Locations to avoid:

- Places where corrosive gas may be generated.
- Places where the temperature and/or humidity is too high.
- The heating outlet or the microwave oven near the chimney, locations directly above or nearby the stove.
- Stairs and corridors.
- The installation height should not exceed 8 meters high.
- Places affected by steam.
- Warehouses and other places where the temperature rises sharply due to direct sunlight.
- Locations directly above or near lighting fixtures (at least 30 cm away).
- Locations where there will be water and water drops.
- Locations near to the door or window while installing the alarm on the ceiling or the top of the wall.

INSTALLATION INSTRUCTIONS



INSTALLATION WITH SCREWS:

Rotate the alarm out of the mounting bracket.
Fix the bracket on the ceiling with screws and anchor plug.
Rotate the alarm back to the bracket.
Power on the device: After correctly installing the alarm on the mounting bracket, press the test button once to power it on. The green LED will flash. If the test button is not pressed within 10 minutes, the alarm will automatically power on and enter the normal operation mode.

INSTALLATION WITH DOUBLE-SIDE TAPE:

Ensure that the installation surface is smooth, flat, firm, dry and clean.
Remove one side of the 3M tape protection and attach the tape on the base plate on back of the heat alarm. Press for 5 seconds.
Remove the second side of the 3M tape protection and place the heat alarm according to the manual. Press the heat alarm for 5 seconds against the ceiling to make sure that it is well attached.
After installation, check regularly whether the alarm is firmly pasted.
If the product is not used in accordance with the user manual, and the product falls off or gets damaged, the user shall be responsible.
Power on the device: After correctly installing the alarm on the mounting bracket, press the test button once to power it on. The green LED will flash. If the test button is not pressed within 10 minutes, the alarm will automatically power on and enter the normal operation mode.

TEST THE CONNECTED ALARMS

Hold the test button on any interconnected smoke alarm until it beeps, about 1 second, then release. All interconnected units will go into alarm mode, red LED flashes and the buzzer beeps. On the other interconnected alarms the green LED flashes and the buzzer beeps.

DELETE PROGRAMMING (RESETTING)

Press the networking button 4 times quickly within two seconds and then press 1 time again and hold it down until the green LED indicator starts flashing. It will flash for three seconds (twice per second) and then go off. This will delete the programming for that alarm.

OPERATION

Normal status: In normal status, the red LED indicator flashes once every 53 seconds.
Test status: press and hold the test button for more than 1 second, red LED indicator will flash , accompanied by beep sound, indicating the alarm is working normally. After releasing the test button, the alarm will resume to normal status. It is recommended that test is conducted at least once a month. Keep vigilant once the alarm sounds.
Alarm status: Once detected heat temperature reaches the alarm threshold, the alarm will emit beep sound and red LED indicator will flash. When the detected temperature is lower than the alarm threshold, the alarm will return to the normal status.

Hush function: The hush function can only be activated when it's confirmed that there is no real fire hazard. Nuisance alarm can be stopped temporarily by pressing test button. It's forbidden to block or prevent the alarm from alarming in any way in any case.

Low battery warning: In the low battery warning status, the alarm will emit beep sound once and red LED indicator will flash once every 53 seconds to remind the user to replace with a new alarm. Pressing the test button (and releasing the button within 1 second) will silence the low battery warning for about 12 hours.

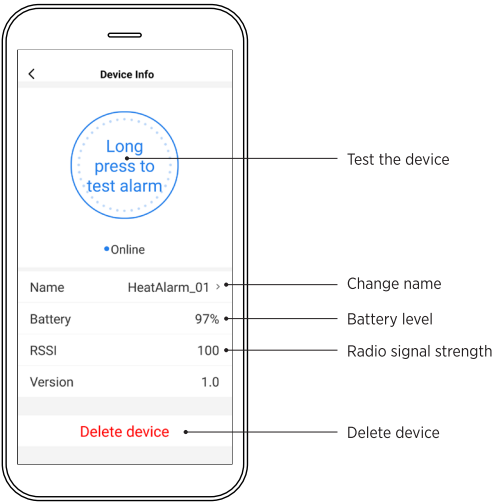
WARNING: If the device indicates a low battery condition, the entire unit should be replaced immediately.

VISUAL AND AUDIBLE INDICATIONS

STATUS	LED	BUZZER
Normal	Red LED flashes once every 53 seconds.	None
Test	Red LED flashes.	3 repeated audible signals.
Alarm	Red LED flashes.	3 repeated audible signals.
Low Battery	Red LED flashes once every 53 seconds.	One beep every 53 seconds.
Malfunction	Red LED flashes twice every 53 seconds.	Two beeps every 53 seconds.

CONDITION	OPERATION	VISUAL INDICATIONS (GREEN LED)	AUDIBLE INDICATIONS (BUZZER)
Host device: Enter code receiving mode.	Press networking button 3 times quickly within 2 seconds and then long press for 1 second.	Flashes for about 1 minute.	One beep (after host alarm receives codes from sub-device).
Sub-device: Enter code sending mode.	Press networking button 2 times quickly within 1 second and then long press for 1 second.	Flashes for about 10 seconds.	-
Sub-device is added to host device's wireless group.	-	On for 1 second and goes off.	One beep
Host device / sub-device: Quit the wireless group.	Press networking button 4 times quickly within 2 seconds and then long press for 1 second.	On for 3 second and goes off.	-
Test	Press and hold the networking/test button for about 1 second.	Red LED flashes.	3 repeated audible signals.

DEVICE INFORMATION



NOTIFICATIONS VIA HUB (SOLD SEPARATELY)

- **Heat alarm triggered:** When an alarm is triggered, a notification will indicate which specific device has been activated.
- **Test event:** When the test button has been pressed.
- **Low battery:** If battery level is below 10%.
- **Tamper event:** If someone removes an alarm from its mounting plate.
- **Tamper recovery event:** If someone re-mounts an alarm to its plate.
- **The device is offline:** When the device is disconnected.

MAINTENANCE

1. Test the alarm regularly once per month. If the test fails, replace the device.
2. Please replace with a new alarm when the alarm issues low battery warning.
3. The alarm cannot be painted, and it should be properly kept (dust-proof, moisture-proof and anti-corrosion measures) before the room painting is done.
4. It's forbidden to disassemble the alarm privately.
5. After the alarm has issued alarms in a real fire, it is recommended to replace it with a new alarm.

TROUBLE-SHOOTING

PROBLEM	ANALYSIS	SOLUTION
False alarm, or alarm cannot be stopped.	If heat or hot vapor generated in cooking remains near the alarm sensor.	Cool the alarm by fan and etc.
	If test/hush button is blocked.	Make the test/hush button in appropriate position.
Buzzer do not alarm or low sound.	Low power.	Change to a new alarm.
Press test button but no alarm.	Low power.	Change to a new alarm.
Interconnected alarm does not sound when others do.	Signal transmission failure.	1. Repair sub-device alarm with any paired alarm. 2. Move interconnected alarms closer.

WARRANTY

This device comes with a 5-year limited warranty against manufacturing defects (valid from date of purchase.). Liability under the warranty is limited to the value of an equivalent device. Defective devices should be returned to the retailer, along with a description of the problem. If the claim is approved, the faulty goods will be replaced with a device of the same or an equivalent type. Any claim must be accompanied by a receipt confirming the date of purchase.

DISPOSAL

In accordance with the WEEE Directive 2012/19/EU, waste electrical products should not be disposed of with regular household waste.



LÄGG TILL LUMA VÄRMEVARNARE TILL LUMA-SYSTEMET

- Det finns 2 sätt att lägga till din enhet:
1. Sammankoppla med LUMA-systemet med LUMA-Hubben (säljs separat).
 2. Sammankoppla med LUMA-systemet utan LUMA-Hubben.

Börja med att starta enheten (se avsnittet INSTALLATIONSANVISNINGAR).

Grattis till ditt köp av Housegard Luma värmevarnare! Denna lättanvända guide hjälper dig att installera och få ut det mesta av din nya enhet.

1. SAMMANKOPPLA MED LUMA-SYSTEMET MED LUMA-HUBBEN (SÄLJS SEPARAT)

- 1a. Se till att du har internetanslutning.



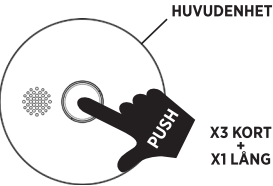
1b. Öppna din ”Smart Life - Smart Living”-app.
- 1c. I appen väljer du din Luma-Hubb, klickar på ”Enheter” och klickar på ”Lägg till enhet”.



1d. Följ appens instruktioner för att lägga till enheten.

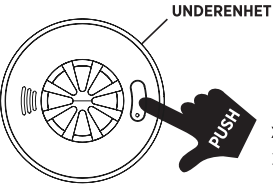
2. PARA IHOP MED LUMA-SYSTEMET UTAN LUMA-HUBBEN

- 2a. Sätt huvudenheten i inlärningsläge: Tryck på testknappen 3 gånger snabbt inom 2 sekunder och tryck sedan 1 gång till och håll den nedtryckt tills den gröna LED-indikatorn börjar blinka.



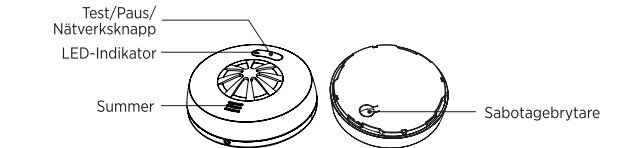
HUVUDENHET
X3 KORT
X1 LÅNG

2b. För att para ihop värmevarnaren med huvudenheten: Tryck på testknappen 2 gånger snabbt inom 1 sekund och tryck sedan 1 gång till och håll den nedtryckt tills den gröna LED-indikatorn börjar blinka.



UNDERENHET
X2 KORT
X1 LÅNG

HUR DIN VÄRMEVARNARE FUNGERAR



INGÅR



SPECIFIKATIONER

Modellnummer:	HA450
Strömförsörjning:	3V
Teknik:	Termistor
Larmnivå:	≥85db vid 3m
Installationspositioner:	Tak
Drifttemperatur:	-10 °C till +65 °C
Utlösningstemperatur:	+54 °C till +65 °C (Klass A1)
Driftfuktighet:	10% till 85% RH (icke-kondenserande)
Arbetsfrekvens:	868 MHz
Max anslutna enheter:	40 st
Räckvidd i öppen luft:	100 m
Mått:	Ø 99 x 35 mm
Vikt:	109 g
Batteritid:	10 år
Överensstämmer med:	CE, BS 5446-2:2003, EMC, RED, ROHS, REACH

FUNKTION

Värmevarnare är avsedda att vara ett komplement till brandvarnare. Denna apparat är avsedd för att detektera värme och ge brandvarningslarm. Den ska inte ersätta en brandsläckningsutrustning. Denna apparat ska installeras av instruerad eller kvalificerad person enligt BS 5839-6.

Vid brand, vidta lämpliga åtgärder i tid, såsom att använda brandsläckningsutrustning, ringa brandkårens nödnummer, etc.

Om den larmar när det inte finns någon brandfara, tryck på test-knappen för att tysta larmet.

VARNING!
Om det finns någon tvekan om orsaken till ett larm ska man utgå från att larmet beror på en verklig brand och byggnaden ska utrymmas omedelbart.

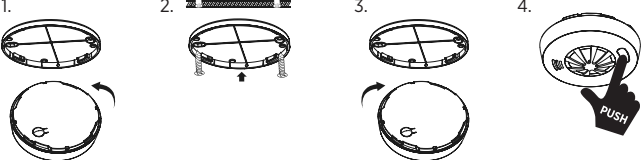
Vänligen byt ut värmevarnaren efter att varningen för låg spänning har utfärdats.

INSTALLATIONSPLATSER
Var den ska placeras: Kök, tvättstuga, vind, garage och andra platser som är kalla, fuktiga eller dammiga. Det rekommenderas att installera den i mitten av taket, borta från döda hörn.

Platser att undvika:

- Platser där korrosiv gas kan genereras.
- Platser där temperaturen och/eller fuktigheten är för hög.
- Vid en värmekälla, som ett värmeutlopp, mikrovågsugnen, eller i områden direkt ovanför eller nära spisen.
- Trappor och korridorer.
- Installationshöjden bör inte överstiga 8 meter.
- Platser som påverkas av ånga.
- Lagerlokaler och andra platser där temperaturen stiger kraftigt på grund av direkt solljus.
- Platser direkt ovanför eller nära belysningsarmaturer (minst 30 cm avstånd).
- Platser där det kan komma vattendroppar.
- Platser nära dörr eller fönster vid installation av larmet i taket eller högt upp på väggen.

INSTALLATIONSANVISNINGAR



INSTALLATION MED SKRUVAR:
Roter larmet ur monteringsfästet. Montera fästet i taket med skruvar och plugg. Roter tillbaka larmet i fästet.

Starta enheten: Efter korrekt installation av larmet på monteringsfästet, tryck en gång på testknappen för att starta den. Den gröna LED-lampan kommer att blinka. Om testknappen inte trycks in inom 10 minuter kommer larmet automatiskt att starta och gå in i normalt driftläge.

INSTALLATION MED DUBBELHÄFTANDE TEJP:
Se till att installationsytan är jämn, plan, fast, torr och ren. Ta bort ena sidan av 3M-tejpens skydd och fäst tejpens på bottenplattan på värmevarnarens baksida. Tryck i 5 sekunder.

Ta bort den andra sidan av 3M-tejpens skydd och placera värmevarnaren enligt manualen. Tryck värmevarnaren mot taket i 5 sekunder för att säkerställa att den sitter fast ordentligt.

Efter installation, kontrollera regelbundet att larmet sitter fast ordentligt. Om produkten inte används i enlighet med användarmanualen och produkten faller av eller skadas, är användaren ansvarig för detta.

Starta enheten: Efter korrekt installation av larmet på monteringsfästet, tryck en gång på testknappen för att starta den. Den gröna LED-lampan kommer att blinka. Om testknappen inte trycks in inom 10 minuter kommer larmet automatiskt att starta och gå in i normalt driftläge.

TESTA DE ANSLUTNA LARMEN

Håll testknappen på valfri sammankopplad brandvarnare tills den piper, cirka 1 sekund, släpp sedan. Alla sammankopplade enheter kommer att gå in i larmläge, röd LED blinkar och summern piper. På de andra sammankopplade larmen blinkar den gröna LED-lampan och summern piper.

RADERA PROGRAMMERING (ÅTERSTÄLLNING)

Tryck på testknappen 4 gånger snabbt inom 2 sekunder och tryck sedan 1 gång till och håll den nedtryckt tills den gröna LED-indikatorn börjar blinka. Den kommer att blinka i tre sekunder (2 gånger per sekund) och slocknar sedan. Detta kommer att radera programmeringen för det larmet.

DRIFT

Normalt status: I normalt status blinkar den röda LED-indikatorn en gång var 53:e sekund.

Teststatus: Tryck och håll ned testknappen i mer än 1 sekund, röd LED-indikator kommer att blinka, följt av ett pipljud, vilket indikerar att larmet fungerar normalt. Efter att testknappen släppts återgår larmet till normal status. Det rekommenderas att ett test utförs minst en gång i månaden. Var uppmärksam när larmet ljuder.

Larmstatus: När den detekterade värmetemperaturen når larmtröskeln kommer larmet att avge ett pipljud och röd LED-indikator kommer att blinka och när den detekterade temperaturen är lägre än larmtröskeln kommer larmet att återgå till normal driftstatus.

Pausfunktion: Pausfunktionen kan endast aktiveras när det är bekräftat att det inte finns någon verklig brandfara. Falsklarm kan stoppas tillfälligt genom att trycka på testknappen. Det är förbjudet att blockera eller förhindra larmet från att larma på något sätt i något fall.

Varning för lågt batteri: Om batteriet når för låg nivå kommer larmet att avge ett pipljud och röd LED-indikator kommer att blinka en gång var 53:e sekund för att påminna användaren att ersätta med ett nytt larm. Ttryck på testknappen (och släpp knappen inom 1 sekund) för att tysta varningen för lågt batteri i cirka 12 timmar.

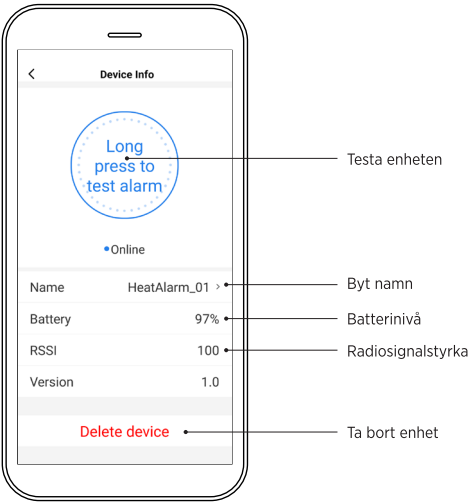
VARNING: Om enheten indikerar låg batterinivå bör hela enheten bytas ut omedelbart.

VISUELLA OCH HÖRBARA INDIKERINGAR

STATUS	LYSDIOD	SUMMER
Normal	Röd lysdiod blinkar en gång var 53:e sekund.	Ingen
Test	Röd lysdiod blinkar.	3 upprepade ljudsignaler.
Larm	Röd lysdiod blinkar.	3 upprepade ljudsignaler.
Lågt batteri	Röd lysdiod blinkar en gång var 53:e sekund.	Ett pip var 53:e sekund.
Fel	Röd lysdiod blinkar 2 gånger var 53:e sekund.	2 pip var 53:e sekund.

TILLSTÅND	FUNKTION	VISUELLA INDIKATIONER (GRÖN LYSDIOD)	LJUDINDIKATIONER (SUMMER)
Huvudenhet: Ange kodmottagningsläge.	Tryck på testknappen 3 gånger snabbt inom 2 sekunder och håll sedan intryckt i 1 sekund.	Blinkar i cirka 1 minut.	Ett pip (efter att huvudlarmet tar emot koder från underenhet).
Underenhet: Ange kodsändningsläge.	Tryck på testknappen 2 gånger snabbt inom 1 sekund och håll sedan intryckt i 1 sekund.	Blinkar i cirka 10 sekunder.	-
Underenhet läggs till i huvudenhetens trådlösa grupp.	-	Lyser i 1 sekund och släcks.	Ett pip
Huvudenhet/ underenhet: Lämnna den trådlösa gruppen.	Tryck på testknappen 4 gånger snabbt inom 2 sekunder och håll sedan intryckt i 1 sekund.	Lyser i 3 sekunder och släcks.	-
Test	Tryck och håll in testknappen i cirka 1 sekund.	Röd lysdiod blinkar.	3 upprepade ljudsignaler

ENHETSINFORMATION



NOTIFIKATIONER VIA HUB (SÄLJS SEPARAT)

- **Värmealarm utlöst:** När ett alarm utlöses skickas en notis som anger vilken specifik enhet som har aktiverats.
- **Testhändelse:** När testknappen har tryckts in.
- **Låg batterinivå:** Om batterinivån är under 10%.
- **Sabotagehändelse:** Om någon tar bort ett alarm från dess monteringsplatta.
- **Återställning av manipulering:** Om någon återmonterar ett alarm på dess platta.
- **Enheten är offline:** När enheten är fränkopplad.

UNDERHÅLL

1. Testa varnaren regelbundet, till exempel en gång i månaden. Om testet misslyckas, byt ut enheten.
2. Vänligen byt till ett ny varnare när den varnar för låg batterinivå.
3. Varnaren får inte målas, och den ska förvaras korrekt (dammskyddat, fuktskyddat och rostskyddat) innan rummet målas.
4. Varnaren får inte demonteras på egen hand.
5. Efter att varnaren har larmat vid en verklig brand rekommenderas den att byta till ett nytt alarm.

FELSÖKNING

PROBLEM	ANALYS	LÖSNING
Falsklarm, eller larm kan inte stoppas.	Om värme eller het ånga från matlagning stannar nära varnarens sensor. Om testknappen är blockerad.	Kyl larmet med fläkt etc. Placera testknappen i rätt läge.
Summer larmar inte, eller lågt ljud.	Låg effekt	Byt till ett nytt larm.
Trycker på testknapp men inget larm.	Låg effekt	Byt till ett nytt larm.
Sammankopplat larm ljuder inte när andra gör det.	Signalöverföringsfel	1. Reparera underenhetens larm med ett parat larm. 2. Flytta sammankopplade larm närmare varandra.

GARANTI

Denna enhet har 5 års begränsad garanti mot tillverkningsfel (gäller från inköpsdatum). Garantiansvaret är begränsat till värdet av en motsvarande enhet. Defekt enhet ska återlämnas till återförsäljaren tillsammans med en beskrivning av problemet. Godkänd reklamation ersätts med en ny enhet av samma eller likvärdig typ. Vid reklamation måste kvitto som bekräftar inköpsdatum uppvisas.

ÅTERVINNING

I enlighet med WEEE-direktivet 2012/19/EU, avfall av elektriska produkter ska inte kasseras med vanliga hushållsavfall.



NO

HOUSEGARD LUMA VARMEALARM
BRUKERMANUAL

MODELL: HA450

LEGG TIL LUMA VARMEALARM I LUMA-SYSTEMET

- Det er to måter å legge den til på:
- Par med LUMA-systemet ved hjelp av LUMA-Huben (selges separat).
 - Par med LUMA-systemet uten LUMA-Huben.

Begynn med å slå på enheten (se avsnittet INSTALLASJONSINSTRUKSJONER).

Gratulerer med kjøpet av Housegard Luma varmevarsler! Denne brukervennlige guiden hjelper deg med å installere og få mest mulig ut av din nye enhet.

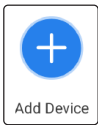
1. PAR LUMA-SYSTEMET MED LUMA-HUBEN
(SELGES SEPARAT)

1a. Sørg for at du har en internettforbindelse.



1b. Åpne appen ”Smart Life - Smart Living”.

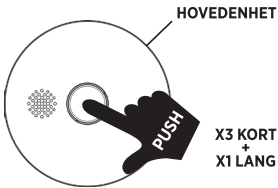
1c.I appen velger du Luma-Huben din, klikker på ”Enheter” og velger ”Legg til enhet”.



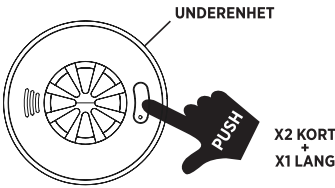
1d. Følg instruksjonene i appen for å legge til enheten.

2. PAR MED LUMA-SYSTEMET UTEN LUMA-HUBEN

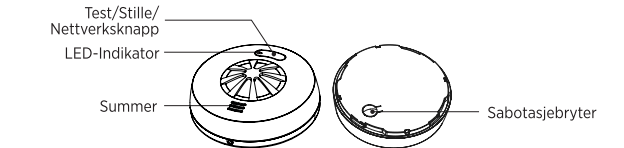
2a. Sett hovedenheten i læringsmodus: Trykk raskt 3 ganger på testknappen innen 2 sekunder, og trykk deretter 1 gang til og hold den nede til den grønne LED-indikatoren begynner å blinke.



2b. For å pare varmealarmen med hovedenheten: Trykk raskt 2 ganger på testknappen innen 1 sekund, og trykk deretter 1 gang til og hold den nede til den grønne LED-indikatoren begynner å blinke.



SLIK FUNGERER VARMEALARMEN DIN



INGÅR



SPESIFIKASJONER

Modellnummer:	HA450
Strømforsyning:	3 V
Teknologi:	Termistor
Alarmnivå:	≥85 db ved 3 m
Installasjonsposisjoner:	Tak
Driftstemperatur:	-10 °C til +65 °C
Utløsningsstemperatur:	+54 °C til +65 °C (Klasse A1)
Driftsfuktighet:	10 % til 85 % RH (ikke-kondenserende)
Arbeidsfrekvens:	868 MHz
Maks antall tilkoblede enheter:	40 stk.
Rekkevidde uten hindringer:	100 m
Dimensjoner:	Ø 99 x 35 mm
Vekt:	109 g
Batteritid:	10 år
Overholder:	CE, BS 5446-2:2003, EMC, RED, ROHS, REACH

FUNKSJON

Varmevarslere er ment å være et supplement til røykvarslere. Denne enheten er ment for å oppdage varme og varsle ved brann. Den skal ikke erstatte brannslukningsutstyr. Denne enheten skal installeres av en instruert eller kvalifisert person i henhold til BS 5839-6.

Gjør passende tiltak umiddelbart ved eventuell brann, som å bruke brannslukningsutstyr, ringe brannvesenets nødnummer, etc.

2. Hvis enheten varsler når det ikke er noen brannfare, trykk på testknappen for å pause alarmen.

ADVARSEL!

Hvis det er noen tvil om årsaken til en alarm, bør man anta at alarmen skyldes en reell brann, og boligen bør evakueres umiddelbart.

Vennligst bytt ut varmevarsleren etter at varsel om lav spenning er utstedt.

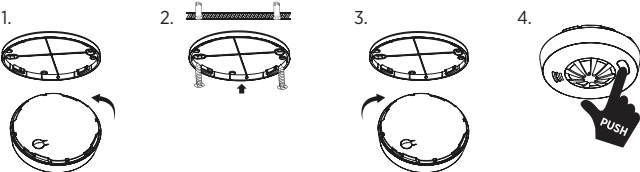
INSTALLASJONSSTEDER

Plassering: Kjøkken, vaskerom, loft, garasje og andre steder som er kjølige, fuktige eller støvete. Det anbefales å installere den midt i taket, et stykke unna hjørner.

Steder som bør unngås:

- Steder hvor det kan genereres korrosiv gass.
- Steder hvor temperaturen og eventuelt fuktigheten er for høy.
- Varmeutganger eller mikrobølgeovn nær skorsteinen, og steder rett over eller i nærheten av komfyren.
- Trapper og korridorer.
- Installasjonshøyden bør ikke overstige 8 meter.
- Steder som påvirkes av damp.
- Lagerrom og andre steder hvor temperaturen stiger kraftig på grunn av direkte sollys.
- Steder rett over eller nær belysningsarmaturer (minst 30 cm avstand).
- Steder hvor det kommer vannråper.
- Steder nær dører eller vinduer ved installasjon av alarmen i taket eller høyt oppe på veggen.

INSTALLASJONSINSTRUKSJONER



INSTALLASJON MED SKRUER:

Vri alarmen ut av monteringsbraketten. Fest braketten i taket med skruer og plugg. Vri alarmen tilbake i braketten. Start enheten: Trykk én gang på testknappen for å starte enheten etter å ha montert den på monteringsbraketten. Den grønne LED-lampen vil blinke. Hvis testknappen ikke trykkes inn innen 10 minutter, vil alarmen automatisk starte og gå inn i normal driftmodus.

INSTALLASJON MED DOBBELTSIDIG TEIP:

Sørg for at installasjonsflaten er jevn, plan, fast, tørr og ren. Fjern den ene siden av 3M-teipens beskyttelse og fest tapen på bunnplaten på baksiden av varmevarsleren. Trykk i 5 sekunder. Fjern den andre siden av 3M-teipens beskyttelse og plasser varmevarsleren i henhold til manualen. Trykk varmevarsleren mot taket i 5 sekunder for å sikre at den sitter godt fast. Kontroller regelmessig at alarmen sitter godt fast. Hvis produktet ikke monteres i samsvar med brukermanualen og produktet faller av eller blir skadet, er brukeren ansvarlig for dette. Start enheten: Trykk én gang på testknappen for å starte den etter korrekt montering på monteringsbraketten. Den grønne LED-lampen vil blinke. Hvis testknappen ikke trykkes inn innen 10 minutter, vil alarmen automatisk starte og gå inn i normal driftmodus.

TEST DE TILKOBLEDE VARSLERNE

Hold testknappen på en hvilken som helst sammenkoblet røykvarsler til den piper, omtrent 1 sekund, og slipp deretter. Alle sammenkoblede enheter vil gå inn i alarmmodus, rød LED blinker og summeren piper. På de andre sammenkoblede alarmene blinker den grønne LED-lampen og summeren piper.

SLETTE PROGRAMMERING (TILBAKESTILLING)

Trykk på testknappen 4 ganger raskt innen to sekunder, og trykk deretter 1 gang til og hold den nede til den grønne LED-indikatoren begynner å blinke. Den vil blinke i tre sekunder (to ganger per sekund) og deretter slukke. Dette vil slette programmeringen for alarmen.

DRIFT

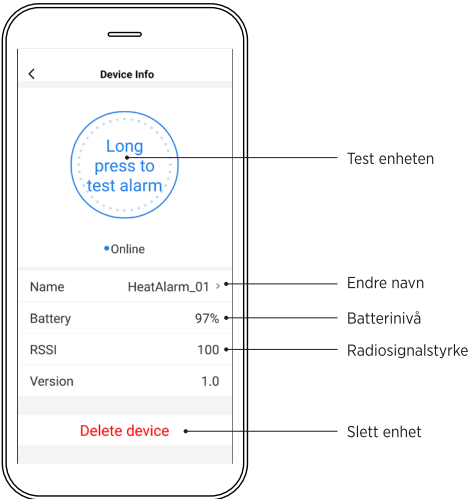
Normal status: I normal status blinker den røde LED-indikatoren én gang hvert 53. sek. **Teststatus:** Trykk og hold testknappen inne i mer enn 1 sekund, den røde LED-indikatoren vil blinke, etterfulgt av pipelyder, noe som indikerer at alarmen fungerer normalt. Etter at testknappen er sluppet, går alarmen tilbake til normal status. Det anbefales å utføre test minst én gang i måneden. Vær oppmerksom når alarmen lyder. **Alarmstatus:** Når den oppdagede varmetemperaturen når alarmgrensen, vil alarmen avgi pipelyder og den røde LED-indikatoren vil blinke. Når den oppdagede temperaturen er lavere enn alarmgrensen, vil alarmen gå tilbake til normal driftstatus. **Pausefunksjon:** Pausefunksjonen kan bare aktiveres når det er bekreftet at det ikke er noen reell brannfare. Falske alarmer kan midlertidig stoppes ved å trykke på testknappen. Det er forbudt å blokkere eller forhindre alarmen fra å varsle på noen måte. **Varsel om lavt batteri:** I status for lavt batteri vil alarmen avgi pipelyder og den røde LED-indikatoren vil blinke én gang hvert 53. sekund for å minne brukeren om å erstatte med en ny alarm. Trykk på testknappen (og slipp knappen innen 1 sekund) vil pause varselet om lavt batteri i omtrent 12 timer. **ADVARSEL!** Hvis enheten indikerer lavt batterinivå, bør hele enheten byttes ut umiddelbart.

VISUELLE OG HØRBARE INDIKASJONER

STATUS	LED	SUMMER
Normal	Rød LED-lampe blinker én gang hvert 53. sekund.	Ingen
Test	Rød LED-lampe blinker.	3 repeterende lydsignaler.
Alarm	Rød LED-lampe blinker.	3 repeterende lydsignaler.
Lavt batterinivå	Rød LED-lampe blinker én gang hvert 53. sekund.	Ett pip hver 53. sekund.
Feilfunksjon	Rød LED-lampe blinker to ganger hvert 53. sekund.	To pip hvert 53. sekund.

TILSTAND	BETJENING	VISUELLE INDIKASJONER (GRØNN LED)	LYDINDIKASJONER (SUMMER)
Hovedenhet: angi kodemottaksmodus.	Trykk på testknappen 3 ganger raskt innen 2 sekunder, og hold den deretter inne i 1 sekund.	Blinker i omtrent 1 minutt.	Ett pip (etter at alarmen mottar koder fra underenheten)
Underenhet: angi kodesendemodus.	Trykk på testknappen 2 ganger raskt innen 1 sekund, og hold den deretter inne i 1 sekund.	Blinker i omtrent 10 sekunder.	-
Underenheten legges til i hovedenhets trådløse gruppe.	-	Lyser i 1 sekund og slukkes.	Ett pip
Hovedenhet/ underenhet: forlater den trådløse gruppen.	Trykk på testknappen 4 ganger raskt innen 2 sekunder, og hold den deretter inne i 1 sekund.	Lyser i 3 sekunder og slukkes.	-
Test	Trykk og hold testknappen inne i omtrent 1 sekund.	Rød LED-lampe blinker.	3 repeterende lydsignaler

ENHETSINFORMASJON



VARSLER VIA HUB (SELGES SEPARAT)

- Varmealarm utløst:** Når en alarm utløses, sendes en melding som angir hvilken spesifikk enhet som har blitt aktivert.
- Testhendelse:** Når testknappen har blitt trykket inn.
- Lavt batterinivå:** Hvis batterinivået er under 10 %.
- Sabotasjehendelse:** Hvis noen fjerner en alarm fra monteringsplaten.
- Tilbakestilling av sabotasjehendelse:** Hvis noen monterer en alarm på nytt på platen.
- Enheten er offline:** Når enheten er frakoblet.

VEDLIKEHOLD

- Test alarmen regelmessig, for eksempel én gang i måneden. Bytt ut enheten dersom testen er mislykket.
- Bytt til en ny enhet når den gamle enheten varsler om lavt batterinivå.
- Alarmen må ikke overmales, og den skal oppbevares korrekt (støvsikret, fuktsikret og beskyttet mot korrosjon) før rommet males.
- Det er forbudt å demontere alarmen på egen hånd.
- Etter at alarmen er utløst ved en reell brann, anbefales det å bytte til en ny alarm.

FEILSØKING

PROBLEM	ANALYSE	LØSNING
Falsk alarm, eller alarmen kan ikke stoppes.	Hvis varm luft eller varm damp fra matlaging befinner seg nær varslerens sensor.	Kjøl ned alarmenheten med en vifte eller lignende.
	Hvis testknappen er blokkert.	Sjekk at testknappen er i riktig posisjon.
Summeren varsler ikke, eller lavt lydnivå.	Lavt batterinivå	Bytt til ny alarm.
Testknappen trykkes inn, men ingen alarm.	Lavt batterinivå	Bytt til ny alarm.
En sammenkoblet alarmenhet gir ikke varsellyd når andre gjør det.	Signaloverføringsfeil	1. Reparer underenhetsalarmen med enhver annen paret alarmenhet. 2. Flytt sammenkoblede alarmer nærmere hverandre.

GJENVINNING

Denne enheten har 5 års begrenset garanti mot fabrikasjonsfeil (Gjeldende fra kjøpsdato). Garantiansvaret er begrenset til verdien av en ny tilsvarende enhet. Defekt enhet skal returneres til forhandleren sammen med en beskrivelse av problemet. Godkjente reklamasjoner erstattes med en ny enhet av samme eller tilsvarende type. Ved reklamasjon må kvittering som bekrefter kjøpsdato fremlegges.

GJENVINNING

I henhold til WEEE-direktivet 2012/19 EU, skal ikke avfall fra elektriske produkter kastes med vanlig husholdningsavfall.



DK

HOUSEGARD LUMA VARMEALARM
BRUGERVEJLEDNING
MODEL: HA450

Tillykke med dit køb af Housegard Luma varmealarm! Denne brugervenlige vejledning vil hjælpe dig med at installere og få mest muligt ud af din nye enhed.

TILFØJ LUMA VARMEALARM TIL LUMA-SYSTEMET

- Der er to måder at tilføje den på:
- Parres med LUMA røgalarmer med LUMA-Hub (sælges separat).
 - Parres med LUMA røgalarmer uden LUMA-Hub.

Start med at tænde enheden (se afsnittet INSTALLATIONSINSTRUKTIONER)

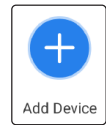
1. TILSLUT TIL LUMA-SYSTEMET MED LUMA-HUBBEN (SÆLGES SEPARAT)

1a. Sørg for, at du har en internetforbindelse.



1b. Åbn din "Smart Life - Smart Living"-app.

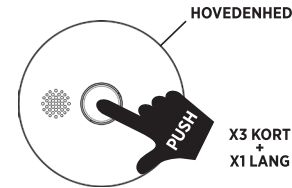
1c. Vælg din Luma-Hub i appen, klik på "Enheder", og klik på "Tilføj enhed".



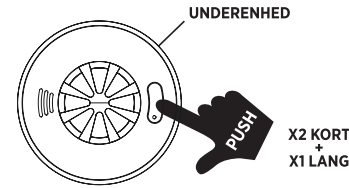
1d. Følg appens instruktioner for at tilføje enheden.

2. PARRING TIL LUMA-SYSTEM UDEN LUMA-HUB

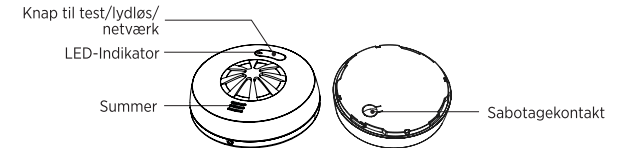
2a. Sæt hovedenheden i læringstilstand: Tryk hurtigt på testknappen 3 gange inden for 2 sekunder, og tryk derefter 1 gang igen, og hold den nede, indtil den grønne LED-indikator begynder at blinke.



2b. For at parre varmealarmen med hovedenheden: Tryk hurtigt på testknappen 2 gange inden for 1 sekund, og tryk derefter 1 gang igen, og hold den nede, indtil den grønne LED-indikator begynder at blinke.



SÅDAN FUNGERER DIN VARMEDETEKTOR



INGÅR



SPECIFIKATIONER

Modelnummer:	HA450
Strømforsyning:	3V
Teknologi:	Termistor
Alarmniveau:	≥85db ved 3m
Installationspositioner:	Løft
Driftstemperatur:	-10°C til +65°C
Udløsningsstemperatur:	+54 °C til +65 °C (klasse A1)
Driftsfugtighed:	10 % til 85 % RH (ikke-kondenserende)
Driftsfrekvens:	868 MHz
Maks. tilsluttede enheder:	40 stk.
Rækkevidde i fri luft:	100 m
Dimensioner:	Ø 99 x 35 mm
Vægt:	109 g
Batterilevetid:	10 år
Overholder:	CE, BS 5446-2:2003, EMC, RED, ROHS, REACH

FUNKTION

Varmealarmen er beregnet til at være et supplement til røgalarmer. Denne enhed er beregnet til at registrere varme og afgive en alarm for brandfare. Den er ikke beregnet til at erstatte en brandslukker. Dette apparat skal installeres af en uddannet eller kvalificeret person i overensstemmelse med BS 5839-6.

I tilfælde af brand skal du træffe passende foranstaltninger i tide, fx bruge brandslukningsudstyr, ringe til brandvæsenets alarmnummer osv.

Hvis den giver alarm, når der ikke er nogen brandfare, skal du trykke på testknappen for at slå alarmen fra.

ADVARSEL!

Hvis der er tvivl om årsagen til en alarm, skal du antage, at alarmen skyldes en reel brand, og straks forlade boligen.

Udskift varmealarmen, når advarslen om lav spænding er blevet udsendt.

INSTALLATIONSSTEDER

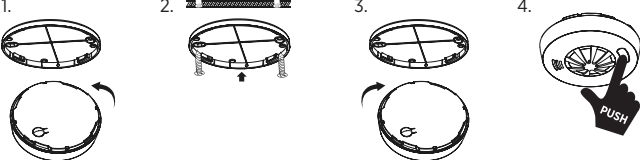
Hvor skal den placeres?

Køkken, vaskerum, loftsrum, garage og andre steder, der er kolde, fugtige eller støvede. Det anbefales at installere den i midten af loftet, væk fra døde hjørner.

Steder, der skal undgås:

- Steder, hvor der kan dannes ætsende gas.
- Steder, hvor temperaturen er for høj, og luftfugtigheden er for høj.
- Varmedtag eller mikroovne i nærheden af skorstenen, steder direkte over eller i nærheden af komfuret.
- Trapper og korridorer
- Installationshøjden bør ikke overstige 8 meter
- Steder, der påvirkes af damp.
- Lagerbygninger og andre steder, hvor temperaturen stiger kraftigt på grund af direkte sollys.
- Steder direkte over eller i nærheden af belysningsarmaturer (minimumsafstand 30 cm)
- Steder, hvor der falder vanddråber
- 10. Steder nær døre eller vinduer, når alarmen er installeret i loftet eller højt oppe på væggen.

INSTALLATIONSVEJLEDNING



INSTALLATION MED SKRUER:

Drej alarmen ud af monteringsbeslaget. Sæt beslaget fast i loftet med skruer og plugs. Drej alarmen tilbage i beslaget. Tænd for enheden: Når du har installeret alarmen korrekt på monteringsbeslaget, skal du trykke én gang på testknappen for at tænde den. Den grønne LED blinker. Hvis der ikke trykkes på testknappen inden for 10 minutter, starter alarmen automatisk og går i normal driftstilstand.

INSTALLATION MED DOBBELTKLÆBENDE TAPE:

Sørg for, at installationsoverfladen er glat, flad, fast, tør og ren. Fjern den ene side af 3M-beskyttelsen, og sæt tape fast på bundpladen på bagsiden af varmelegemet. Tryk i 5 sekunder. Fjern den anden side af 3M-tapebeskyttelsen, og placer varmealarmen i henhold til manualen. Tryk varmealarmen mod loftet i 5 sekunder for at sikre, at den sidder godt fast. Efter installationen skal du regelmæssigt kontrollere, at alarmen sidder korrekt fast. Hvis produktet ikke bruges i overensstemmelse med brugervejledningen, og produktet falder af eller beskadiges, er brugeren ansvarlig for dette. Tænd for enheden: Efter korrekt installation af alarmen på monteringsbeslaget skal du trykke én gang på testknappen for at tænde den. Den grønne LED blinker. Hvis der ikke trykkes på testknappen inden for 10 minutter, vil alarmen automatisk tænde og gå i normal driftstilstand.

TEST DE TILSLUTTEDE ALARMER

Hold testknappen på en sammenkoblet røgalarm nede, indtil den bipper, ca. 1 sekund, og slip den så. Alle sammenkoblede enheder går i alarmtilstand, den røde LED blinker, og summeren bipper. På de andre sammenkoblede alarmer blinker den grønne LED, og summeren bipper.

SLET PROGRAMMERING (RESET)

Tryk hurtigt på testknappen 4 gange inden for 2 sekunder, tryk derefter 1 gang mere, og hold den nede, indtil den grønne LED-indikator begynder at blinke. Den vil blinke i tre sekunder (to gange pr. sekund) og derefter slukke. Dette vil slette programmeringen for den pågældende alarm.

BETJENING

Normal status: I normal status blinker den røde LED-indikator en gang hvert 53. sek.

Teststatus: Tryk og hold testknappen nede i mere end 1 sekund, den røde LED-indikator blinker og ledsages af en bip-lyd, der indikerer, at alarmen fungerer normalt. Når testknappen slippes, vender alarmen tilbage til normal status. Det anbefales at udføre test mindst en gang om måneden. Vær opmærksom, når alarmen lyder.

Alarmstatus: Når den registrerede varmetemperatur når alarmgrænsen, bipper alarmen, og den røde LED-indikator blinker, og når den registrerede temperatur er lavere end alarmgrænsen, vender alarmen tilbage til normal driftsstatus.

Pausefunktion: Pausefunktionen kan kun aktiveres, når det er bekræftet, at der ikke er nogen reel brandfare. Falske alarmer kan stoppes midlertidigt ved at trykke på testknappen. Det er under alle omstændigheder forbudt at blokere eller forhindre alarmen i at alarmere på nogen måde.

Advarsel om lavt batteriniveau: Ved lavt batteriniveau udsender alarmen en biplyd, og den røde LED-indikator blinker hvert 53. sekund for at minde brugeren om at udskifte den med en ny alarm. Hvis man trykker på testknappen (og slipper den inden for 1 sekund), slukkes advarslen om lavt batteriniveau i ca. 12 timer.

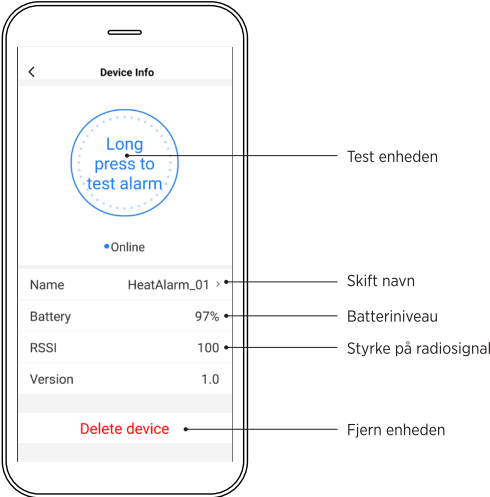
ADVARSEL: Hvis enheden indikerer lavt batteriniveau, skal hele enheden udskiftes med det samme

VISUELLE OG HØRBARE INDIKATIONER

STATUS	LED	SUMMER
Normal	Rød LED blinker en gang hvert 53. sekund.	Ingen
Test	Rød LED blinker.	3 gentagne lydsignaler.
Alarm	Rød LED blinker.	3 gentagne lydsignaler.
Lavt batteri	Rød LED blinker en gang hvert 53. sekund.	Et bip hvert 53. sekund.
Fejl	Rød LED blinker to gange hvert 53. sekund.	To bip hvert 53. sekund.

TILSTAND	BETJENING	VISUELLE INDIKATIONER (GRØN LED)	LYDINDIKATIONER (SUMMER)
Værtsenhed: Gå til kodemodtagelsestilstand.	Tryk hurtigt på testknappen 3 gange inden for 2 sekunder, og hold den derefter nede i 1 sekund.	Blinker i ca. 1 minut.	Et bip (efter at hovedalarmen har modtaget koder fra underenheden).
Underenhed: Gå ind i kodesendingstilstand.	Tryk på testknappen 2 gange hurtigt inden for 1 sekund, og hold den derefter nede i 1 sekund.	Blinker i ca. 10 sekunder.	-
Underenheden tilføjes til hovedenhedens trådløse gruppe.	-	Tænder i 1 sekund og slukker.	Et bip
Hovedenhed/ underenhed: Afslut den trådløse gruppe.	Tryk hurtigt på testknappen 4 gange inden for 2 sekunder, og hold den derefter nede i 1 sekund.	Tænder i 3 sekunder og slukker.	-
Test	Tryk på testknappen og hold den nede i ca. 1 sekund.	Rød LED blinker.	3 gentagne lydsignaler

INFORMATION OM ENHEDEN



NOTIFIKATIONER VIA HUB (SÆLGES SEPARAT)

- Varmealarm udløst:** Når en alarm udløses, sendes en notifikation, der angiver, hvilken specifik enhed der er blevet aktiveret.
- Testhændelse:** Når der trykkes på testknappen.
- Lavt batteriniveau:** Hvis batteriniveauet er under 10 %.
- Sabotagehændelse:** Hvis nogen fjerner en alarm fra dens monteringsplade.
- Genopretning efter sabotage:** Hvis nogen genmonterer en alarm på dens plade.
- Enheden er offline:** Når enheden er frakoblet.

VEDLIGEHOJDELSE

- Test detektoren regelmæssigt, fx en gang om måneden. Hvis testen mislykkes, skal du udskifte enheden.
- Skift til en ny alarm, når den advarer om lavt batteriniveau.
- Alarmen må ikke males, og den skal beskyttes korrekt (støvtæt, fugttæt og rustbeskyttet), før rummet males.
- Det er forbudt at afmontere alarmen på egen hånd.
- Når alarmen har lydt i tilfælde af en reel brand, anbefales det at skifte til en ny alarm.

FEJLFINDING

PROBLEM	ANALYSE	LØSNING
Falsk alarm, eller alarmen kan ikke stoppes.	Hvis varme eller varm damp fra madlavning forbliver i nærheden af alarmens sensor.	Afkøl alarmen med ventilator eller lignende.
	Hvis testknappen er blokeret.	Placér testknappen i den korrekte position.
Summeren afgiver ikke alarm eller lav lyd.	Lav effekt	Skift til en ny alarm.
Trykker på testknappen, men ingen alarm.	Lav effekt	Skift til en ny alarm.
Forbundet alarm starter ikke, når andre gør.	Fejl i signaloverførslen	1. Reparér underenhedsalarmen med en parret alarm. 2. Flyt forbundne alarmer tættere på hinanden.

GARANTI

Denne enhed leveres har 5 års begrænset garanti imod fabriksfejl. Gældende fra købsdato. Garantiansvaret er begrænset til værdien af en ny tilsvarende enhed. Defekte enhed skal returneres til forhandleren sammen med en beskrivelse af problemet. Godkendte reklamationer ertsattes med en ny enhed af samme eller tilsvarende type. Ved reklamation skal kvittering som bekræfter købsdato altid fremvises.

GENANVENDELSE

Jævnfør WEEE-direktivet 2012/19/EU, skal affald fra elektriske produkter ikke kasseres med almindeligt husholdningsaffald.



FI

HOUSEGARD LUMA LÄMPÖTILAVAROITIN
KÄYTTÖOHJE

MALLI: HA450

LISÄÄ LUMA LÄMPÖTILAVAROITIN LUMA-JÄRJESTELMÄÄN

- Laitteen voi lisätä kahdella tavalla:
- Yhdistä LUMA-järjestelmään LUMA-Hubin avulla (myydään erikseen).
 - Yhdistä LUMA-järjestelmään ilman LUMA-Hubia.

Aloita kytkemällä laitteeseen virta (katso kohta ASENNUSOHJEET).

Onnittelut Housegard Luma Lämpötilavaroittimen hankinnasta! Tämä helppokäyttöinen opas auttaa sinua asentamaan uuden laitteesi ja ottamaan siitä kaiken irti.

1. YHDISTÄ LUMA-JÄRJESTELMÄÄN LUMA-HUBIN AVULLA (MYYDÄÄN ERIKSEEN)

- 1a. Varmista, että sinulla on internetyhteys.



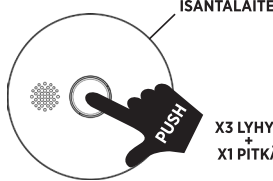
1b. Avaa ""Smart Life - Smart Living"" -sovelluksesi.
- 1c. Valitse sovelluksessa Luma-Hub, klikkaa ""Laitteet"" ja klikkaa ""Lisää laite"".



1d. Noudata sovelluksen ohjeita laitteen lisäämiseksi.

2. YHDISTÄ LUMA-JÄRJESTELMÄÄN ILMAN LUMA-HUBIA

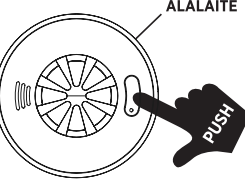
- 2a. Aseta Isäntälaitte oppimistilaan: Paina testipainiketta 3 kertaa nopeasti 2 sekunnin sisällä ja paina sitten uudelleen 1 kerran ja pidä sitä alhaalla, kunnes vihreä LED-merkkivalo alkaa vilkkua.



ISÄNTÄLAITE

X3 LYHYT + X1 PITKÄ

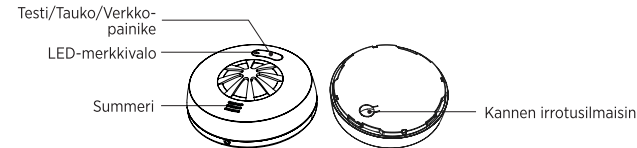
2b. Yhdistä lämpötilavaroitin isäntäyksikköön: Paina testipainiketta 2 kertaa nopeasti 1 sekunnin sisällä ja paina sitten uudelleen 1 kerran ja pidä sitä alhaalla, kunnes vihreä LED-merkkivalo alkaa vilkkua.



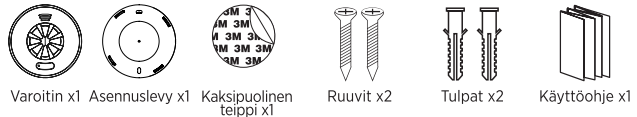
ALALAITTE

X2 LYHYT + X1 PITKÄ

MITEN LÄMPÖTILAVAROITIN TOIMII



SISÄLTÖ



TEKNISET TIEDOT

Mallinumero:	HA450
Virta:	3V
Teknologia:	Terminen
Hälytysäänen taso:	≥85 dB, 3 metrin etäisyydellä
Asennuspaikat:	Katto
Käyttölämpötila:	-10 °C - +65 °C
Laukaisulämpötila:	+54 °C - +65 °C (Luokka A1)
Käyttökosteus:	10 % - 85 % RH (ei tiivistävä)
Käyttötaajuus:	868 MHz
Maksimimäärä yhdistettyjä laitteita:	40 kpl
Lähetysetäisyys avoimessa tilassa:	100 m
Mitat:	Ø 99 x 35 mm
Paino:	109 g
Pariston kesto:	10 vuotta
Vastaa standardeja:	CE, BS 5446-2:2003, EMC, RED, ROHS, REACH

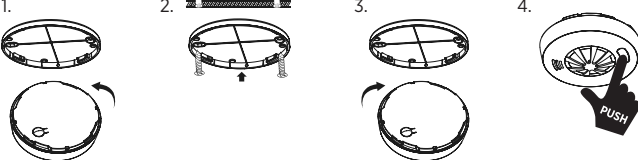
TOIMINTO

Lämpötilavaroittimet on tarkoitettu täydentämään palovaroittimia. Tämä laite on tarkoitettu havaitsemaan lämpöä ja antamaan palohälytys. Sitä ei tule käyttää palonsammutuslaitteen korvikkeena. Tämä laite tulisi asentaa ohjeiden mukaisesti tai pätevän henkilön toimesta BS 5839-6 -standardin mukaisesti. Tulipalon sattuessa ryhdy ajoissa tarvittaviin toimenpiteisiin, kuten käytä palonsammutusvälineitä, soita hätänumeroon ja niin edelleen. Jos laite hälyttää ilman palovaaraa, paina testipainiketta hiljentääksesi hälytyksen. **VAROITUS!** Jos hälytyksen syystä on epäilystä, on oletettava, että hälytys johtuu todellisesta palosta, ja asunnosta tulee poistua välittömästi. Vaihda lämpötilavaroitin, kun matalan jännitteen varoitus annetaan.

ASENNUKSEN SIJAINTIPAIKAT

Mihin sijoittaa: Keittiö, kodinhoituhuone, ullakko, autotalli ja muut paikat, jotka ovat kylmiä, kosteita tai pölyisiä. Suositellaan asentamaan huoneen katon keskelle, pois kuolleista kulumista. Paikat, joita tulee välttää: Paikat, joissa voi syntyä syövyttävää kaasua. Paikat, joissa lämpötila ja kosteus ovat liian korkeita. Lämmityspisteiden tai mikroaaltouunin läheisyyss, piippujen vierustat, paikat suoraan liesituulettimen yläpuolella tai sen läheisyydessä. Portaat ja käytävät. Asennuskorkeus ei saa ylittää 8 metriä. Paikat, joita höyry voi haitata. Varastot ja muut paikat, joissa lämpötila nousee jyrkästi suoran auringonvalon vuoksi. Paikat suoraan valaistuslaitteiden yläpuolella tai niiden läheisyydessä (vähintään 30 cm etäisyys). Paikat, joissa on vesipisarointa. Paikat oven tai ikkunan lähellä, kun varoitin asennetaan kattoon tai seinän yläosaan.

ASENNUSOHJEET



ASENNUS RUUVILLA: Käännä varoitin irti kiinnityslevystä. Kiinnitä levy kattoon ruuveilla ja tulpiilla. Kierrä varoitin takaisin kiinnityslevyyn. Laita laite päälle: Kun olet asentanut varoittimen oikein kiinnityslevyyn, paina testipainiketta kerran käynnistääksesi laitteen. Vihreä LED-valo vilkkuu. Jos testipainiketta ei paineta 10 minuutin sisällä, varoitin käynnistyy automaattisesti ja siirtyy normaalitilaan.

ASENNUS KAKSIPUOLISELLA TEIPILLÄ: Varmista, että asennuspinta on sileä, tasainen, tukeva, kuiva ja puhdas. Poista 3M-teipin suojakalvo toiselta puolelta ja kiinnitä teippi lämpötilavaroittimen pohjalevyyn. Paina 5 sekunnin ajan. Poista 3M-teipin toinen suojakalvo ja aseta lämpötilavaroitin manuaalin mukaan. Paina lämpötilavaroitinta 5 sekunnin ajan kattoa vasten varmistaaksesi, että se kiinnittyy hyvin. Tarkista asennuksen jälkeen säännöllisesti, että varoitin on tukevasti kiinnitetty. Jos tuotetta ei käytetä käyttöohjeiden mukaisesti ja se irtoaa tai vahingoittuu, käyttäjä on vastuussa siitä. Laita laite päälle: Kun olet asentanut varoittimen oikein kiinnityslevyyn, paina testipainiketta kerran käynnistääksesi laitteen. Vihreä LED-valo vilkkuu. Jos testipainiketta ei paineta 10 minuutin sisällä, varoitin käynnistyy automaattisesti ja siirtyy normaalitilaan.

TESTAA LIITETTY VAROITTIMET

Pidä minkä tahansa liitetyn lämpötilavaroittimen testipainiketta painettuna, kunnes se piippaa (noin 1 sekunti), ja vapauta sitten. Kaikki liitetyt yksiköt siirtyvät hälytystilaan, punainen LED-valo vilkkuu ja summeri piippaa. Muissa liitetyissä varoittimissa vihreä LED-valo vilkkuu ja summeri piippaa.

OHJELMOINTIEN POISTO (RESETOINTI)

Paina testipainiketta nopeasti 4 kertaa kahden sekunnin sisällä ja paina sitten vielä kerran ja pidä sitä alhaalla, kunnes vihreä LED-valo alkaa vilkkua. Se vilkkuu kolmen sekunnin ajan (kahdesti sekunnissa) ja sammuu sitten. Tämä poistaa kyseisen varoittimen ohjelmoinnin.

TOIMINTA

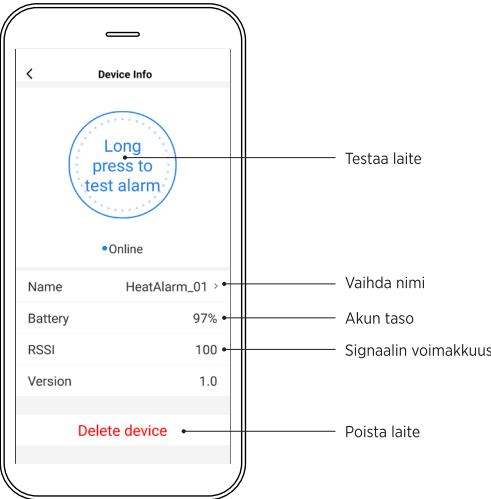
Normaali tila: Normaalissa tilassa punainen LED-merkkivalo vilkkuu kerran 53 sekunnin välein. **Testitila:** Paina ja pidä testipainiketta painettuna yli 1 sekunnin ajan, jolloin punainen LED-merkkivalo vilkkuu ja kuuluu piippausääni, mikä osoittaa, että varoitin toimii normaalisti. Kun testipainike vapautetaan, varoitin palaa normaaliin tilaan. Testausta suositellaan vähintään kerran kuukaudessa. Ole valppaana, kun varoitin hälyttää. **Hälytystila:** Kun havaittu lämpötila saavuttaa hälytysrajan, varoitin antaa piippausäänen ja punainen LED-merkkivalo vilkkuu. Kun havaittu lämpötila on alle hälytysrajan, varoitin palaa normaaliin toimintatilaan. **Taukotoiminto:** Taukotoiminto voidaan aktivoida vain, kun on varmistettu, ettei ole todellista palovaaraa. Häiritsevä hälytys voidaan lopettaa väliaikaisesti painamalla testipainiketta. Varoittimen hälytyksen estäminen millään tavalla on ehdottomasti kielletty. **Pariston alhaisen varaustilan varoitus:** Alhaisen paristovaroituksen tilassa varoitin antaa piippausäänen kerran ja punainen LED-merkkivalo vilkkuu kerran 53 sekunnin välein muistuttaakseen käyttäjää vaihtamaan uuden varoittimen. Paina testipainiketta (ja vapauta painike 1 sekunnin sisällä) hiljentääksesi alhaisen paristovaroituksen noin 12 tunniksi. **VAROITUS:** Jos laite ilmoittaa alhaisen pariston tilasta, koko yksikkö on vaihdettava välittömästi.

VISUAALISET JA ÄÄNI-ILMAISUT

TILA	LED	SUMMERI
Normaali	Punainen LED välähtää kerran 53 sekunnin välein	Ei mitään
Testi	Punainen LED välähtää	3 toistuvaa äänimerkkiä
Hälytys	Punainen LED välähtää	3 toistuvaa äänimerkkiä
Heikko akku	Punainen LED välähtää 2 sekunnin sisällä ja sitten pitkään 1 sekunnin välein	Yksi äänimerkki 53 sekunnin välein
Vika	Punainen LED välähtää kaksi kertaa 53 sekunnin välein	Kaksi äänimerkkiä 53 sekunnin välein

TILA	TOIMENPIDE	VISUAALISET MERKINNÄT (VIHREÄ LED)	ÄÄNI ILMOITUKSET (SUMMERI)
Isäntälaitte: siirry koodin vastaanottotilaan.	Paina testipainiketta 3 kertaa nopeasti 2 sekunnin sisällä ja sitten pitkään 1 sekunnin ajan.	Välkkyy noin 1 minuutin ajan.	Yksi äänimerkki (kun isäntähälytyn vastaanottaa koodit alalaitteesta).
Alalaitte: siirry koodin lähettotilaan.	Paina testipainiketta 2 kertaa nopeasti 1 sekunnin sisällä ja sitten pitkään 1 sekunnin ajan.	Välkkyy noin 10 sekunnin ajan.	-
Alalaitte lisätty isäntälaitteen langattomaan ryhmään.	-	Palaa 1 sekunnin ajan ja sammuu.	Yksi äänimerkki
Isäntälaitte / alalaitte: poistu langattomasta ryhmästä.	Paina testipainiketta 4 kertaa nopeasti 2 sekunnin sisällä ja sitten pitkään 1 sekunnin ajan.	Palaa 3 sekunnin ajan ja sammuu.	-
Testi	Paina ja pidä testipainiketta pohjassa noin 1 sekunnin ajan.	Punainen LED välkkyy.	3 toistuvaa äänimerkkiä

LAITETIEDOT



ILMOITUKSET HUBIN KAUTTA (MYYDÄÄN ERIKSEEN)

- Lämpötilavaroitin laukeaa:** Kun hälytys laukeaa, ilmoituksessa näkyy, mikä tietty laite on aktivoitunut.
- Testitapahtuma:** Kun testipainiketta on painettu.
- Alhainen akun varaustaso:** Jos akun varaustaso on alle 10 %.
- Sabotointitapahtuma:** Jos joku poistaa varoittimen kiinnityslevyystään.
- Sabotoinnin palautumistapahtuma:** Jos joku kiinnittää varoittimen takaisin levyynsä.
- Laite on offline-tilassa:** Kun laite on irrotettu.

HUOLTO

- Testaa varoitin säännöllisesti, esimerkiksi kerran kuukaudessa. Jos testi epäonnistuu, vaihda laite.
- Vaihda uuteen varoittimeen, kun varoitin antaa matalan akun varoituksen.
- Varoittinta ei saa maalata, ja se tulee pitää asianmukaisesti (pölyltä, kosteudelta ja korroosiolta suojattuna) ennen kuin huoneen maalaus on suoritettu loppuun.
- Hälyttimen purkaminen on kielletty.
- Kun varoitin on hälyttänyt todellisessa tulipalossa, on suositeltavaa vaihtaa uuteen varoittimeen.

VIANMÄÄRITYS

ONGELMA	ANALYYSI	RATKAISU
Väärä hälytys tai hälytystä ei voi pysäyttää	Jos ruuanlaiton aikana syntyvä kuumuus tai kuuma höyry jää hälyttimen anturin lähelle Jos testipainike on jumissa	Jäähdytä hälytintä esimerkiksi tuulettimella Aseta testipainike oikeaan asentoon
Summeri ei hälytä tai ääni on hiljainen	Alhainen virta	Vaihda uuteen hälyttimeen
Testipainiketta painettaessa ei hälytä	Alhainen virta	Vaihda uuteen hälyttimeen
Yhdistetty hälytyn ei hälytä, kun muut hälyttävät	Signaalin siirron häiriö	1. Yhdistä hälytyn minkä tahansa paritetun hälyttimen kanssa 2. Siirrä yhdistetyt hälyttimet lähemmäksi toisiaan

TAKUU

Tällä laitteella on 5 vuoden rajoitettu takuu valmistusvirheiden varalta (voimassa ostopäivästä alkaen). Takuu vastuu on rajoitettu vastaavan laitteen arvoon. Viallinen laite tulee palauttaa jälleenmyyjälle yhdessä ongelman kuvauksen kanssa. Hyväksytty reklamaatio korvataan uudella saman tai vastaavan tyyppisellä laitteella. Reklamaation yhteydessä on esitettävä kuitti, joka vahvistaa ostopäivän.

KIERRÄTYS

WEEE-direktiivin 2012/19/EU mukaisesti sähköisiä tuotteita ei tule hävittää kotitalousjätteenmukana.



EE

HOUSEGARD LUMA LSOOJUSALARM
KASUTUSJUHEND

MUDEL: HA450

LISA LUMA KUUMUSALARM LUMA SÜSTEEMI

- Lisamiseks on kaks võimalust:
1. Siduge LUMA süsteemiga LUMA jaoturiga (müügil1 eraldi).
 2. Siduge LUMA süsteemiga ilma LUMA jaoturita.

Alustage seadme sisselülitamisest (vt jaotist PAIGALDAMISE JUHISED).

Õnnitleme Housegard Luma kuumaalalarmi osu puhul! See hõlpsasti kasutatav juhend aitab uut seadet seadistada ja sellest maksimumi võtta.

1. SIDUMINE LUMA SÜSTEEMIGA + LUMA HUBIGA (MÜÜGIL ERALDI)

- 1a. Veenduge, et teil on Interneti-ühendus.



1b. Avage rakendus "Smart Life – Smart Living".

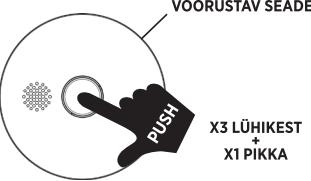

- 1c. Valige rakenduses oma Luma jaotur, klõpsake "Seadmed" ja siis "Lisa seade".

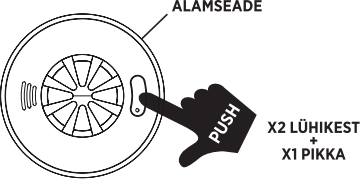


1d. Seadme lisamiseks järgige rakenduse juhiseid.

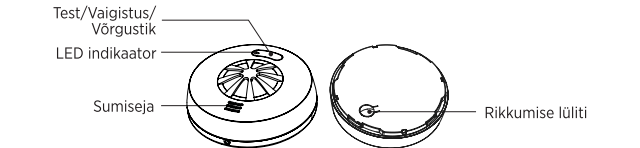
2. SIDUGE LUMA SÜSTEEMIGA ILMA LUMA HUBITA

- 2a. Seadistage võõrustav seade õpperežiimi: vajutage 2 sekundi jooksul kiiresti 3 korda testnuppu ja seejärel vajutage uuesti 1 kord ja hoidke seda all, kuni roheline LED-indikaator hakkab vilkuma.

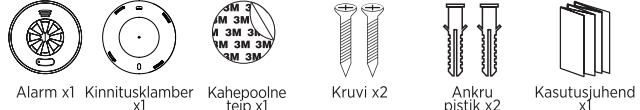

- 2b. Kuumahäire sidumine võõrustava seadmega: vajutage 1 sekundi jooksul kiiresti 2 korda testnuppu ja seejärel vajutage uuesti 1 kord ja hoidke seda all, kuni roheline LED-indikaator hakkab vilkuma.



KUIDAS TEIE SOOJUSALARM TÖÖTAB



KAASAS



SPETSIFIKATSIOONID

Mudeli number:	HA450
Toide:	3V
Tehnoloogia:	termistor
Häire helitase:	≥85db 3 m kaugusel
Paigaldusasendid:	lakke
Töötemperatuur:	-10 °C kuni +65 °C
Käivitustemperatuur:	+54 °C kuni +65 °C (klass A1)
Tööniiskus:	10% kuni 85% suhteline õhuniiskus (mittekondenseeruv)
Töösagedus:	868 MHz
Maksimaalselt ühendatud ühikuid:	40 tk
Edastuskaugus vabas õhus:	100 m
Möödul:	Ø 99 x 35 mm
Kaal:	109 g
Aku eluiga:	10 aastat
Vastab:	CE, BS 5446-2:2003, EMC, RED, ROHS, REACH

FUNKTSIOON

Kuumaalarmid on mõeldud suitsuanduritele täiendavaks seadmeks. See on ette nähtud kuumuse tuvastamiseks ja tulekahjuhoiatuse andmiseks. Seade ei tohiks asendada tulekustutusseadet. Seadme peaks paigaldama juhendatud või kvalifitseeritud isik vastavalt standardile BS 5839-6.

Tulekahju korral võtke õigeaegselt kasutusele asjakohased meetmed, näiteks kasutage tulekustutusvarustust, helistage tulekahju hädaabi telefoninumbritele jne.

Kui seade annab häire tulekahju puudumisel, vajutage häire vaigistamiseks testnuppu.

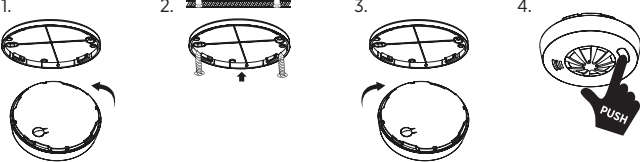
HOIATUS! Kui tekib kahtlusi häire põhjuse kohta, tuleks eeldada, et häire on tingitud tegelikust tulekahjust ja eluruum tuleb viivitamatult evakueerida. Pärast madalpingehoiatuse väljastamist palume kuumaalarmid välja vahetada.

PAIGALDUSTE ASUKOHAD

Kuhu paigaldada: Köök, pesuruum, pööning, garaaž ja muud külmad, niisked või tolmused kohad. Soovitatav on paigaldada ruumi lae keskele, sumud nurkadest eemale. Vältida asukohti:

- Kohad, kus võib tekkida söövitav gaas.
- Kohad, kus temperatuur on liiga kõrge ja õhuniiskus liiga kõrge.
- 5. Kütte väljalaskeava või mikrolaineahi korstna lähedal, asukohad otse ahu kohal või läheduses.
- Trepid ja koridorid.
- Paigalduskõrgus ei tohi ületada 8 meetrit.
- Auruga mõjutatud kohad.
- Laod ja muud kohad, kus temperatuur tõuseb järsult otsese päikesevalguse mõjul.
- Asukohad otse valgustusseadmete kohal või läheduses (vähemalt 30 cm kaugusel).
- Kohad, kus on veepiisad.
- Asukohad ukse või akna lähedal, kui paigaldatakse signalisatsioon lakke või seina ülaossa.
- Häiresüsteemi paigaldamisel lakke või seina ülaosasse tuleb valida ukse või akna lähedased asukohad.

PAIGALDAMISJUHEND



KRUVIDEGA PAIGALDUS:

Pöörake alarm kinnitusklambrist väljumine. Kinnitage klamber lakke kruvide ja ankrukorgiga. Pöörake alarm tagasi klambris. Seadme sisselülitamine: Pärast alarmi korrektset paigaldamist kinnitusklambrile vajutage selle sisselülitamiseks üks kord testnuppu. Roheline LED-tuli hakkab vilkuma. Kui testnuppu ei vajutata 10 minuti jooksul, lülitub alarm automaatselt sisse ja lülitub tavalisse töörežiimi.

PAIGALDAMINE KAHEPOOLSE TEIBIGA:

Veenduge, et paigalduspind oleks sile, tasane, kindel, kuiv ja puhas. Eemaldage 3M teibi üks külg ja kinnitage teip kuumaaanduri tagaküljel olevale alusplaadile. Vajutage 5 sekundit. Eemaldage 3M teibi teine pool ja asetage kuumaalarm vastavalt juhendile. Vajutage kuumaalarm 5 sekundit vastu lage, veendumaks, et see on korralikult kinnitatud. Pärast paigaldamist kontrollige regulaarselt, kas alarm on kindlalt kleebitud. Kui toodet ei kasutata vastavalt kasutusjuhendile ja toode kukub maha või saab kahju, vastutab kasutaja. Seadme sisselülitamine: Pärast alarmi korrektset paigaldamist kinnitusklambrile vajutage selle sisselülitamiseks üks kord testnuppu. Roheline LED-tuli hakkab vilkuma. Kui testnuppu 10 minuti jooksul ei vajutata, lülitub alarm automaatselt sisse ja lülitub normaalsesse töörežiimi.

TESTI ÜHENDATUD ALARME

Hoidke all iga ühendatud suitsuanduri testnuppu all kuni see piiksus (umbes 1 sekund), seejärel vabastage. Kõik omavahel ühendatud seadmed lülituvad häirerežiimi, punane LED vilgub ja helisignaali piiksus. Teiste omavahel ühendatud alarmide puhul vilgub roheline LED ja kostab helisignaali.

KUSTUTA PROGRAMMEERING (TAASSEADISTAMINE)

Vajuta testnuppu kiiresti 4 korda kahe sekundi jooksul ja seejärel vajutage uuesti 1 kord ja hoidke seda all kuni roheline LED-indikaator hakkab vilkuma. See vilgub kolm sekundit (kaks korda sekundis) ja siis kustub. Nii kustub selle häire programmeering.

KASUTAMINE

Tavaolek: tavaolekus vilgub punane LED-indikaator kord iga 53 sekundi järel. **Test:** vajutage ja hoidke testnuppu all rohkem kui 1 sekund, punane LED-indikaator vilgub koos piiksuga, mis näitab, et alarm töötab normaalselt. Pärast testnupu vabastamist naaseb häire tavaolekusse. Testi soovitatakse teha vähemalt kord kuus. Olege valvas kui häire kostab. **Häire:** kui tuvastatud soojustemperatuur jõuab häirelaveni, annab alarm helisignaali ja punane LED-indikaator vilgub ning kui tuvastatud temperatuur on häirelävest madalam, naaseb häire normaalsesse tööolekusse. **Vaigistusfunktsioon:** vaigistamise funktsiooni saab aktiveerida ainult siis, kui on kinnitatud, et tegelik tuleoht puudub. Häire kõlamist saab ajutiselt peatada, vajutades testnuppu. Alarmi on igal juhul keelatud blokeerida või takistada häiret. **Aku tühjenemise hoiatus:** aku tühjenemise puhul kostab alarm üks kord piiksudes ja punane LED-indikaator vilgub kord iga 53 sekundi järel, et tuletada kasutajale meelde uue häire väljavahetamist. Testnupu vajutamine (ja nupu vabastamine 1 sekundi jooksul) vaigistab aku tühjenemise hoiatuse umbes 12 tunniks. **HOIATUS:** Kui seade annab märku aku tühjenemisest, tuleb kogu aku viivitamatult välja vahetada.

VISUAALSED JA HELI NÄIDISTUSED

STAATUS	LED	SUMISTI
Normaalne	Punane LED vilgub üks kord iga 53 sekundi järel.	Mitte midagi.
Test	Punane LED vilgub.	3 korduvat helisignaali.
Alarm	Punane LED vilgub.	3 korduvat helisignaali.
Aku on tühi	Punane LED vilgub üks kord iga 53 sekundi järel.	Üks piiks iga 53 sekundi järel.
Talitlushäire	Punane LED vilgub kaks korda iga 53 sekundi järel.	Kaks piiksu iga 53 sekundi järel.

SEISUKORD	KASUTAMINE	VISUAALSED MÄRGID (ROHELINE LED)	HELMÄRGID (SUMISTI)
Võõrustav seade: sisenege koodi vastuvõturežiimi.	Vajutage testnuppu 3 korda kiiresti 2 sekundi jooksul ja seejärel pikalt 1 sekund.	Vilgub umbes 1 minut.	Üks piiks (pärast seda, kui võõrustaja-alarm on saanud alamseadmelt koodid).
Alamseade: alustage koodi saatmise režiimi.	Vajutage testnuppu 2 korda kiiresti 1 sekundi jooksul ja seejärel pikalt 1 sekundi jooksul.	Vilgub umbes 10 sekundit.	-
Alamseade lisatakse võõrustaja seadme traadita ühenduse rühma.	-	Lülitub sisse 1 sekundiks ja siis kustub.	Üks piiks
Võõrustav seade/alamseade: traadita ühenduse grupist väljumine.	Vajutage testnuppu 4 korda kiiresti 2 sekundi jooksul ja seejärel pikalt 1 sekund.	Lülitub sisse 3 sekundiks ja siis kustub.	-
Test	Vajutage ja hoidke testnuppu all umbes 1 sekund.	Punane LED vilgub.	3 korduvat helisignaali

SEADME TEAVE

